

BE SAFE ★
CHICAGO ★



Cuídese.
Producción de cine y televisión.

Cúidese. Producción de cine y televisión.

¿Qué hay en esta guía?



REAPERTURA PRUDENTE
(Fase II)

Para la reapertura prudente de Chicago, se requiere:

Interacciones seguras

Distanciamiento social



Límites de distancia física entre las personas

Tamaño de las reuniones



Limitaciones en las reuniones de personas

Equipo de protección



Uso de equipo de protección por parte de las personas

Requisitos de higiene



Garantizar la higiene en las interacciones (p. ej., lavarse las manos)

Espacios y condiciones seguros

Acceso



Condiciones para entrar en los espacios y salir de estos

Normas de limpieza



Medidas para desinfectar los espacios

Señalización visual



Recursos y directrices sobre higiene en los espacios

Condiciones del lugar de trabajo



Evaluación del tránsito de personas, la ventilación, etc.

Capacidad de adaptación y control de operaciones

Modelos flexibles



Flexibilidad en la licencia por enfermedad o trabajo remoto (cuando sea posible)

Capacidad de adaptación de operaciones



Apoyo para flexibilizar las operaciones (p. ej., varios turnos)

Directrices para viajar



Restricción de la circulación de personas de un lugar a otro

Pruebas y seguimiento



Facilitación de las pruebas y del seguimiento

—Directrices recomendadas—

BE SAFE
CHICAGO

Cúidese. Producción de cine y televisión.

Interacciones seguras



REAPERTURA PRUDENTE
(Fase II)



Mantenga el distanciamiento social en los estudios de grabación

- Debe haber más de 6 pies de distancia entre todas las personas en el estudio, a menos que sea imposible por la naturaleza de la tarea (actores actuando, dos asistentes de *grip* cargando un objeto pesado, peluqueros, maquilladores, vestuaristas, etc.).
- Cuando el distanciamiento social no sea posible, el elenco y el personal deben usar equipos de protección personal (PPE), si corresponde.

Limite las reuniones a no más de 10 personas

- Limite las reuniones del elenco y del personal fuera del estudio a no más de 10 personas.
- Limite la capacidad a un 25% en todos los espacios y estudios cerrados, manteniendo las restricciones del tamaño de las reuniones.
- Sugiera a los artistas no llegar más de 10 minutos antes de su audición (para evitar multitudes en la sala de espera) y esperar en vehículos o fuera del edificio (donde sea práctico).
- Si es funcional, fomente el uso de grupos o equipos de trabajo, para que el elenco o el personal solamente interactúe con quienes estén en su grupo.
- Prohíba las escenas multitudinarias hasta que haya una vacuna.



Todo el elenco y el personal deben usar PPE, según corresponda

- En los espacios comunes abiertos y cerrados, todas las personas deben usar mascarillas que cubran la nariz y la boca (se pueden hacer excepciones para las personas que tengan condiciones médicas o discapacidades que no les permitan usar una mascarilla de forma segura).
- Cuando no sea posible el uso de PPE (p. ej., durante la aplicación de maquillaje o estando en cámara), mantener el distanciamiento social y limitar las interacciones a personas o grupos constantes (cuando sea posible).
- Para los servicios de maquillaje que requieran quitar los PPE, los técnicos de maquillaje deberán usar todo el PPE necesario (es decir, mascarilla, protección para los ojos) y reconocer claramente los riesgos asociados (p. e., aceptación verbal, exención).
- Anime a la producción a dar todo el PPE necesario para el elenco y el personal (p. ej., mascarillas/protectores faciales, desinfectante para manos) y a mantener una reserva de suministros de PPE (al menos 3 por integrante del elenco/del personal).
- Ponga recipientes de basura adecuados para desechar el PPE usado (el PPE puede desecharse con la basura normal).
- Durante una búsqueda de lugares para grabar, deben quitarse los zapatos o usar cubiertas para zapatos, cuando sea conveniente, además de seguir los protocolos estándares de PPE y distanciamiento social.

Cuídese. Producción de cine y televisión.

Interacciones seguras



REAPERTURA PRUDENTE
(Fase II)



Asegure la higiene en las interacciones

- Todos los estudios de grabación y internos y externos deben tener agua corriente, jabón y toallas de papel para uso individual.
- Ponga puestos sanitarios para lavarse o desinfectarse las manos en todos los estudios que no tengan acceso a baños o a agua corriente (si corresponde, ponga varios puestos sanitarios).
- Anime al elenco y al personal a lavarse las manos frecuentemente con agua y jabón o a usar un desinfectante para manos, a que eviten tocarse la cara y a que tosan o estornuden en un pañuelo desechable o en la manga de la camisa si no hay un pañuelos desechables.
- Para todos los servicios de comidas, evite comidas y utensilios compartidos; sugiera comidas preenvasadas y el uso de objetos desechables, cuando sea posible.

–Directrices recomendadas–

Cúidese. Producción de cine y televisión.

Espacios y condiciones de trabajo seguros



REAPERTURA PRUDENTE
(Fase II)



Acceso

Establezca una política y un protocolo para las evaluaciones médicas del elenco y del personal

- Antes de entrar en el estudio de grabación, los artistas, el elenco y el personal deben autoevaluarse para asegurarse de no tener síntomas de COVID-19 (p. ej., un cuestionario [lea el apéndice]).
- El elenco y el personal no deben ir a trabajar ni permanecer en el trabajo si tienen síntomas o informan que se sienten enfermos.
- Cuando sea posible, establezca procedimientos estándares para los artistas y agentes antes de que lleguen al estudio de grabación (es decir, distanciamiento social, requisitos de PPE, etc.).
- Limite los visitantes, excepto para los servicios esenciales (p. ej., reparaciones, construcción), las entregas y las recolecciones.



Normas de
limpieza

Mantenga protocolos rigurosos de limpieza y desinfección en el estudio de grabación

- Designe a un proveedor de servicios por hora para limpiar los espacios de grabación, centrándose en las superficies de contacto frecuente (picaportes, teclas de luz, baños, etc.) y espacios/equipos compartidos.
- Limpiar los espacios de grabación en profundidad cada noche después de finalizar.
- Haga limpiezas profundas al menos 24 horas (preferiblemente 72 horas) antes del día de filmación, y al menos 24 horas antes de devolver el lugar de grabación a su propietario.
- Desinfecte las herramientas, los objetos de utilería y los equipos compartidos cuando se los entregue a otra persona.
- Fomente que los grupos de trabajo solamente manipulen sus propios equipos y herramientas.

–Directrices recomendadas–

BE SAFE
CHICAGO

Cúidese. Producción de cine y televisión.

Espacios y condiciones de trabajo seguros



REAPERTURA PRUDENTE
(Fase II)



Señalización
visual

Señalización posvisual para el elenco y el personal

- Coloque señalización visual en todos los espacios grabación para promover el distanciamiento social, las directrices de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention, CDC), la salud y la higiene, según corresponda.
- Marque claramente el suelo con cinta o carteles para indicar el distanciamiento social adecuado en lugares estrechos o en áreas de reunión.
- Busque alternativas seguras para las publicaciones (p. ej., notificaciones virtuales, cuando sea posible)



Lugar de
trabajo

Optimice las condiciones del lugar de trabajo e intente promover un límite para las interacciones.

- Donde esté permitido, dedique un espacio para controlar el flujo de circulación y promover el distanciamiento (p. ej., vías de circulación en un solo sentido).
- Disponga de varios monitores visuales para revisar las grabaciones y detectar aquellas personas que no son esenciales en el área de filmación (clientes, productores, etc.).
- Cuando sea posible, use equipo que promueva el distanciamiento social y la higiene (p. ej., micrófonos de barra en lugar de micrófonos de solapa).
- Fomente que los servicios de comida y lleguen antes que el elenco y el personal (con excepción del encargado de exteriores) para limitar las multitudes.
- Ponga remolques y carpas para promover el distanciamiento social.
- Aumente la circulación de aire en los espacios cerrados (p. ej., ventanas, sistemas de ventilación), según las directrices de los CDC (donde sea necesario).

Cúidese. Producción de cine y televisión.

Operaciones y control



REAPERTURA PRUDENTE
(Fase II)



Modelos flexibles

Limite el trabajo en persona y las interacciones laborales, cuando sea posible

- Minimice las interacciones en persona (p. ej., organice capacitaciones en línea, reuniones virtuales de producción, *walkie-talkies*).
- Dé oportunidades para que el personal no esencial trabaje de forma remota, cuando sea posible.
- Fomente las audiciones autograbadas para eliminar el contacto en persona en los *casting* (p. ej., audiciones y segundas audiciones virtuales).
- Envíe los guiones de manera digital para eliminar la contaminación de las copias compartidas.
- Busque virtualmente lugares para grabar siempre que sea posible.



Capacidad de adaptación de operaciones

Fomente un comportamiento que limite las interacciones en persona

- Separe o divida las actividades en turnos o bloques para limitar reuniones masivas (p. ej., al comienzo y al final del día, durante el almuerzo, en los descansos).
- Divida los lugares de trabajo en exteriores en zonas con pequeños grupos de trabajo y limite las interacciones cara a cara en el estudio.
- Cuando sea posible, establezca que no haya contacto en los espacios de recepción, espera y audiciones (p. ej., registro por celular) y separe los muebles para promover el distanciamiento social.



Directrices
para viajar

Limite los viajes de trabajo.

- Si aplica, limitar los viajes del personal entre varios lugares de filmación en exteriores y en estudios.
- Fomente el transporte privado siempre que sea posible; cuando no lo sea, usar PPE apropiado y mantener el distanciamiento social.
- Podrán viajar hasta dos pasajeros por vehículo.
- Limpie las superficies de contacto frecuente (volantes, picaportes, etc.) al menos una vez por día y antes de todos los cambios de turno.
- Si se puede, mantenga abiertas las ventanillas de los vehículos para que haya ventilación.

Cúidese. Producción de cine y televisión.

Operaciones y control



REAPERTURA PRUDENTE
(Fase II)



Siga las directrices de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) y del Departamento de Salud Pública de Chicago (CDPH) para los protocolos de pruebas y seguimiento

- Si un integrante del elenco o del personal se enferma de COVID-19, deberá seguir todas las directrices de los CDC antes de volver a la propiedad.
- Si un integrante del elenco o del personal da positivo para el COVID-19, se deberán limpiar y desinfectar las unidades de alquiler según las directrices de los CDC.
- Todo integrante del elenco o del personal que haya tenido contacto cercano con cualquier persona que tenga COVID-19 debe hacer cuarentena según las directrices de los CDC antes de regresar a la propiedad alquilada.
- Si en un estudio se descubren 2 o más casos posiblemente relacionados con la propiedad alquilada en un período de 14 días, el propietario debe reportar los casos al CDPH.
- Cumpla todas las demás directrices y recomendaciones del CDPH para responder a un brote.
- Fomente que todas las personas se hagan un hisopado nasal por única para prueba de diagnóstico RT-PCR entre 48 y 72 horas antes de comenzar a trabajar en un espacio de grabación interior o exterior.

–Directrices recomendadas–





Glosario

Distanciamiento social: distancia física de al menos seis pies entre personas o grupos de personas.

Lavado de manos: acción de lavarse bien las manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos o usar desinfectante que sirva para eliminar el virus que causa el COVID-19.

PPE (personal protective equipment): equipo de protección personal (p. ej., mascarillas, lentes, protectores faciales). Los requisitos varían según la industria y las circunstancias específicas.

Reunión: evento planificado o espontáneo en el que las personas interactúan en contacto cercano (a menos de 6 pies) con miembros que no pertenecen a su grupo familiar durante un período prolongado.

Autoevaluación: protocolo por el que el empleado responde preguntas al inicio de su turno. De acuerdo con las directrices del Comisionado de Salud, las preguntas pueden ser:

- ¿Ha tenido más de 100 grados Fahrenheit de temperatura o ha tomado algún medicamento para tratar la fiebre de más de 100 grados Fahrenheit en las últimas 24 horas?
- ¿Tiene tos que antes no tenía y que no puede atribuir a otra condición de salud?
- ¿Tiene dolor de garganta que antes no tenía o que empeoró y que no puede atribuir a otra condición de salud?
- ¿Tiene dificultad para respirar que antes no tenía y que no puede atribuir a otra condición de salud?
- ¿Ha perdido por completo el olfato o el gusto hace poco?

Ejemplo del cuestionario de autoevaluación

Cúidese. Producción de cine y televisión.

Recursos de salud pública



REAPERTURA PRUDENTE
(Fase II)

Directrices
generales para el
lugar de trabajo

Directrices de
producción de
cine y televisión

Exención de
responsabilidad

Recursos nacionales para más orientación

CDC. *Activities and Initiatives Supporting the COVID-19 Response and the President's Plan for Opening America Up Again (Actividades e iniciativas de los CDC que respaldan la respuesta ante el COVID-19 y el plan del presidente para reabrir los Estados Unidos):*
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/downloads/php/CDC-Activities-Initiatives-for-COVID-19-Response.pdf>

CDC. *Directrices para empresas y lugares de trabajo:*
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/businesses-employers.html>

OSHA. *Guidance on Preparing Workplaces for COVID-19 (Directrices para la preparación de los lugares de trabajo por el COVID-19):*
<https://www.osha.gov/Publications/OSHA3990.pdf>

Ciudad de Chicago - Recursos para hacer pruebas
ChicagoCovidTesting.com

Alianza entre productores de Cine y de Televisión (Alliance of Motion picture and Television Producers): Directrices de salud y seguridad
<https://www.filmla.com/wp-content/uploads/2020/06/IWLMSC-Task-Force-White-Paper-6-1-20.pdf>

Comisión de Cine Británico (British Film Commission): Trabajar sin riesgos durante el COVID-19
<http://britishfilmcommission.org.uk/wp-content/uploads/2020/05/British-Film-Commission-Working-Safely-During-COVID-19-in-Film-and-High-end-TV-Drama-Production-01-06-20-V.1.0.pdf>

Todos los enlaces en este documento son solamente para su información y conveniencia. No constituyen un aval ni una aprobación de la Ciudad de Chicago de ninguno de los productos, servicios u opiniones de la corporación, la organización ni la persona. La Ciudad de Chicago no se responsabiliza de la precisión, la legalidad ni el contenido de los sitios web externos o los enlaces subsiguientes. Comuníquese con el sitio web externo que corresponda si tiene preguntas sobre su contenido.

–Directrices recomendadas–

